



10 marzo 2022

## Un Bulli per il futuro puramente elettrico: prima mondiale del nuovo ID. Buzz

- Design: l'ID. Buzz proietta sette decenni di know-how in fatto dell'iconico van Volkswagen nell'era dei software e della digitalizzazione
- Software: con l'ultima versione fanno il loro ingresso nella serie sistemi di assistenza all'avanguardia come il «Travel Assist con dati di traffico» e il parcheggio automatizzato
- Ricarica: l'ID. Buzz può essere ricaricato con estrema facilità in viaggio tramite la tecnologia «Plug & Charge» con una potenza massima di 170 kW
- Immagazzinamento di energia: la ricarica bidirezionale (Vehicle-to-Home) consente all'ID. Buzz di essere integrato nel sistema energetico domestico
- Offerta di spazio: l'ID. Buzz offre spazio per cinque persone e 1121 litri di bagaglio; nella versione Cargo può contenere due europallet
- Lancio sul mercato: debutto in Europa nell'autunno 2022. Le vendite inizieranno a maggio

**Amburgo/Cham – Volkswagen e Volkswagen Veicoli Commerciali presentano in anteprima mondiale i nuovi ID. Buzz e ID. Buzz Cargo ad Amburgo. Con la prima serie di van e furgoni a propulsione puramente elettrica in Europa, Volkswagen fornisce un'ulteriore risposta a favore di una mobilità sostenibile e a zero emissioni di CO2. l'ID. Buzz è dotato del nuovissimo software ID. e grazie a sistemi e funzioni all'avanguardia detta nuovi standard nel suo segmento in termini di sicurezza, comfort e ricarica.**



Prima mondiale dell'ID. Buzz e dell'ID. Buzz Cargo.

Ralf Brandstätter, CEO del marchio Volkswagen, afferma: «L'ID. Buzz è una vera e propria icona per l'era dell'elettromobilità. Un veicolo che solo Volkswagen può costruire in questo modo. Negli anni '50 il Bulli di Volkswagen era sinonimo di una

### Contatti stampa

AMAG Import AG  
Volkswagen Communications  
Christian Frey  
PR Manager VW Veicoli Commerciali  
Tel. +41 56 463 94 61  
vw.pr@amag.ch

Per maggiori informazioni:  
[www.vwnf.media-corner.ch](http://www.vwnf.media-corner.ch)  
oppure [www.volkswagen-nutzfahrzeuge.ch/it.html](http://www.volkswagen-nutzfahrzeuge.ch/it.html)



sensazione completamente nuova di libertà automobilistica, indipendenza e grandi emozioni. È questo lo stile di vita che l'ID. Buzz riprende e proietta ai nostri tempi: a emissioni zero, sostenibile, completamente interconnesso e già pronto per il prossimo grande capitolo, la guida autonoma. Con questo veicolo riuniamo per la prima volta in un unico prodotto i temi centrali della nostra strategia ACCELERATE».

Carsten Intra, amministratore delegato del marchio Volkswagen Veicoli Commerciali, aggiunge: «Entrambe le versioni dell'ID. Buzz sono all'avanguardia in termini di sostenibilità: innanzitutto sono prodotte e consegnate con un bilancio neutro di CO2. Inoltre, vengono impiegate plastiche riciclate e gli interni sono completamente privi di pelle di origine animale». E continua: «L'ID. Buzz sarà impiegato in futuri progetti di mobilità autonoma come il ridepooling, un servizio di e-shuttle prenotabile tramite app della società affiliata MOIA. Il Bulli elettrico diventa così parte integrante del futuro dei trasporti urbani».

Come tutti i modelli della famiglia ID. di Volkswagen, anche l'ID. Buzz prodotto ad Hannover da Volkswagen Veicoli Commerciali dal punto di vista tecnico si basa sul sistema modulare di elettrificazione a elementi componibili (SME) del Gruppo. La prima piattaforma scalabile per grandi serie al mondo dedicata ai veicoli full electric funge da base per i più svariati modelli e segmenti di tutti i marchi. La sua architettura è compatibile con lo sviluppo e l'evoluzione di software e tecnologie, di cui possono beneficiare sia i nuovi modelli come l'ID. Buzz sia quelli già in circolazione tramite aggiornamenti Over The Air.



L'abitacolo dell'ID. Buzz.

**Software ID. di ultima generazione con nuove funzioni di assistenza e ricarica.** I sistemi di assistenza della nuova serie aumentano ancora di più il comfort e la sicurezza. Nell'ID. Buzz e nell'ID. Buzz Cargo è ora presente di serie il sistema di avvertimento locale «Car2X», che

sfrutta i segnali degli altri veicoli e dell'infrastruttura stradale per riconoscere in tempo reale i pericoli. A bordo di serie è offerto anche l'assistente di frenata d'emergenza «Front Assist» e nel minibus l'assistente per il mantenimento della corsia «Lane Assist». Con il nuovo software,



fanno il loro ingresso nella famiglia ID. anche funzioni di assistenza inedite: su richiesta è disponibile il «Travel Assist con dati di traffico», che consente la guida semiautonomo nell'intera fascia di velocità e, per la prima volta, anche il cambio di corsia assistito in autostrada. Un'altra novità è costituita dalla «funzione di memoria» per il parcheggio automatizzato su un percorso precedentemente salvato.

### **Fino a 170 kW di potenza di ricarica, Plug & Charge e ricarica bidirezionale.**

In tutta Europa i modelli ID. Buzz e ID. Buzz Cargo si presentano ai blocchi di partenza con una batteria da 77 kWh (contenuto energetico lordo: 82 kWh), che va ad alimentare un propulsore elettrico da 150 kW per azionare l'asse posteriore, proprio come faceva il motore Boxer sul T1. La batteria integrata in profondità nel fondo e la leggera trazione elettrica contribuiscono a una buona distribuzione del peso e a un baricentro del veicolo ribassato, entrambi fattori che ottimizzano la maneggevolezza e l'agilità. La batteria agli ioni di litio viene ricaricata con 11 kW di corrente alternata (CA) alle wallbox e presso i punti di ricarica pubblici. Collegando la presa CCS a una colonnina di ricarica rapida CC (corrente continua), la potenza di ricarica aumenta fino a 170 kW; la ricarica della batteria passa così dal 5 all'80 per cento in circa 30 minuti. Grazie al nuovissimo software ID., in futuro la serie offrirà anche la funzione «Plug & Charge», che consente all'ID. Buzz di autenticarsi tramite spina di ricarica alle colonnine per la ricarica rapida CC compatibili con lo standard ISO-15118 e di scambiare tutti i dati necessari con il punto di ricarica – davvero un bel vantaggio in termini di comfort. La ricarica bidirezionale consente all'ID. Buzz di immettere l'energia superflua della batteria nella rete domestica del cliente (Vehicle-to-Home). Il trasferimento di corrente e la comunicazione avvengono tramite una speciale wallbox CC BiDi.

### **Design iconico: l'ID. Buzz è il nuovo volto della mobilità sostenibile.**

La cornice visiva che racchiude le tecnologie avveniristiche è data dal design unico dell'ID. Buzz. «Il T1, un'icona degli anni Cinquanta, ha regalato mobilità e libertà alla gente. Con l'ID. Buzz proiettiamo il DNA del T1 nel mondo odierno e dunque nell'era dell'elettromobilità», sintetizza Jozef Kabaň, responsabile del design Volkswagen. «L'ID. Buzz riporta sulle strade una carica di simpatia e vicinanza alle persone», prosegue il responsabile del design. A rendere l'ID. Buzz così straordinario sono le proporzioni. Kabaň avvicina l'ultima generazione al grande classico: «Nel T1 si sta praticamente seduti sull'asse davanti, senza alcuno sbalzo anteriore. Pur considerando tutti gli accorgimenti in termini di sicurezza e tecnologia, anche gli sbalzi dell'ID. Buzz sono cortissimi». Il designer riassume: «L'ID. Buzz ha uno stile intramontabile ed è un veicolo sostenibile ed



estremamente funzionale: ecco cosa lo rende unico». Inoltre, da sempre tipica della serie è l'iconica parte anteriore con il suo cofano a V tra i carismatici fari a LED. Questo vale anche per la verniciatura bicolore opzionale.

**Abitacolo spazioso e accogliente per una vita in movimento.** Il conducente e i passeggeri dell'ID. Buzz si godono le nuove emozioni del Bulli in un abitacolo spazioso. Tipici del Bulli sono le linee chiare, la progettazione studiata nei minimi dettagli e l'utilizzo dello spazio ottimale.

Nell'accogliente ambiente lounge del van i cinque passeggeri hanno spazio a volontà per viaggiare e per trasportare i loro bagagli (volume di 1121 litri). Ribaltando la seconda fila di sedili, il volume di carico aumenta fino a 2205 litri. Sull'ID. Buzz Cargo si può optare per due o tre posti anteriori e per una parete divisoria fissa per il vano di carico di 3,9 m<sup>3</sup>. Lo spazio di carico del Transporter a zero emissioni è sufficiente per trasportare di traverso due europallet.

**Passo lungo, carrozzeria compatta, superficie di ingombro stradale sfruttata al massimo.** L'ID. Buzz e l'ID. Buzz Cargo si contraddistinguono per il passo lungo ben 2988 mm, che corrisponde all'incirca al valore dell'attuale T6.1. Entrambe le versioni misurano 4712 mm. Il passo molto ampio rispetto alla lunghezza complessiva permette di sfruttare in modo ottimale l'ingombro stradale. A seconda dell'equipaggiamento, entrambe le versioni dell'ID. Buzz hanno un'altezza compresa tra 1937 mm e 1938 mm, antenna sul tetto inclusa. Con i suoi 1985 mm, il nuovo modello è 81 millimetri più largo rispetto al T6.1. Straordinariamente ridotto è invece il diametro di sterzata di 11,1 metri.

**Il primo van con il coefficiente di resistenza di un'autovettura.**

Già nel T1, il primo Bulli, il design era subordinato alla funzionalità. Form follows function: questo principio essenziale per la costruzione di automobili si applica anche al design dell'ID. Buzz. Le forme chiare e iconiche sono a servizio di un'aerodinamica straordinaria: l'ID. Buzz ottiene un coefficiente Cx di 0,285, mentre l'ID. Buzz Cargo si attesta a 0,29. Ciò riduce il consumo di energia e aumenta l'autonomia.

**Made in Germany.**

La serie ID. Buzz viene prodotta da Volkswagen Veicoli Commerciali nella casa madre di Hannover. Anche la maggior parte dei moduli di propulsione elettrica ivi forniti, in questo caso dal settore di attività indipendente Volkswagen Group Components, è prodotta in Germania nel rispetto dei più elevati standard di qualità. Dal 2022, lo stabilimento di Hannover fa



parte del gruppo di sedi ad alta tecnologia del Gruppo per la produzione di veicoli completamente elettrici. In generale, inoltre, Volkswagen Veicoli Commerciali ha avviato un processo di trasformazione per poter offrire più modelli elettrificati in futuro. Dove una volta veniva prodotta una serie di Bulli ad Hannover, oggi si fabbricano in parallelo tre gruppi di prodotti della famiglia di van, due dei quali elettrici. L'ID. Buzz e l'ID. Buzz Cargo lasciano la linea di produzione con un bilancio pari a zero emissioni: simboleggiano dunque una decisione di mobilità che permette agli acquirenti di affrontare le sfide climatiche dei nostri tempi.

**Inizio delle prevendite europee a maggio, lancio sul mercato in autunno.**

L'ID. Buzz e l'ID. Buzz Cargo arriveranno sul mercato nei primi paesi europei nell'autunno di quest'anno; già per maggio è previsto l'inizio delle prevendite da parte di Volkswagen Veicoli Commerciali anche in Svizzera. Con l'ID. Buzz, Volkswagen of America segnerà il ritorno dei microbus negli Stati Uniti e in Canada.

**Nota**

Per ulteriori informazioni e immagini si prega di consultare il portale per la stampa di Volkswagen Veicoli Commerciali all'indirizzo [www.vwnf.media-corner.ch/it](http://www.vwnf.media-corner.ch/it).